

Arteor™

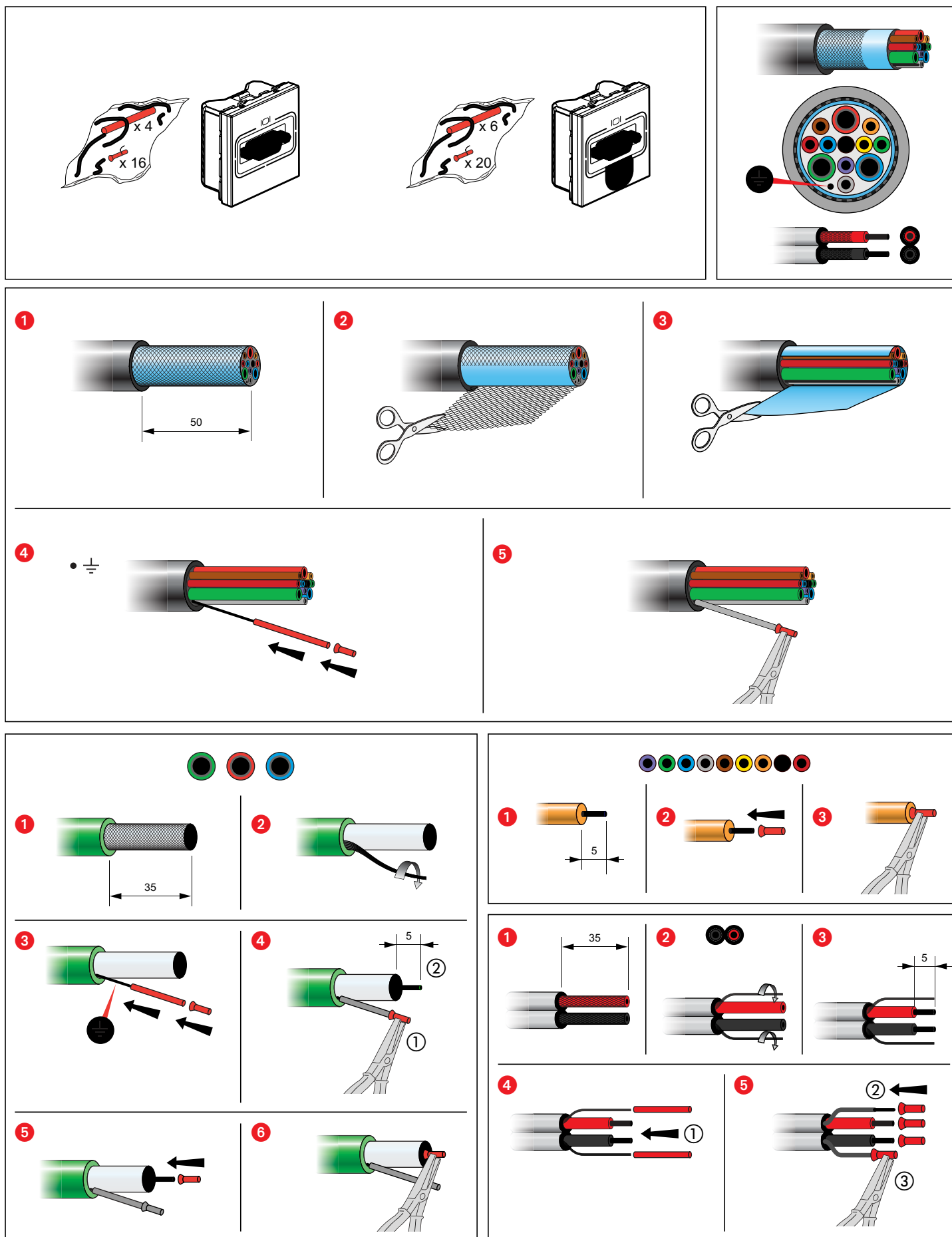
• HD15 socket
• Conector HD15
• Tomada HD15
572 282 - 572 782

• HD15 +插座
HD15 مقبس

• HD15 + jack socket
• HD15 + jack
• HD15 + jack da tomada
572 288 - 572 788

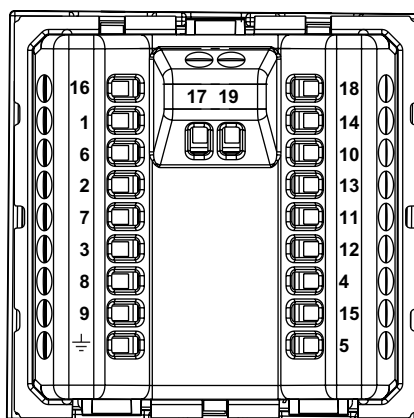
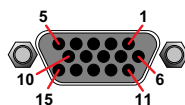
• HD15 +插孔
HD15 + jack مقبس

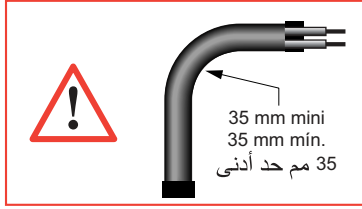
legrand®



LE01642AG

Terminal block legend (Connector legend)	Bloque de terminales legend (conector legend)	Legenda do bloco terminal (legenda do conector)	端子排图例 (接头图例)	بيان رموز لوحة التوصيل (رموز الموصل)
VGA FULL PIN  { 1 Red coax (red) 6 Red braid (red ground)  { 2 Green coax (green) 7 Green braid (green ground)  { 3 Blue coax (blue) 8 Blue braid (blue ground) 9 Purple 14 Green (VS) 10 Blue (HS-VS ground) 13 Grey (HS) 11 Brown (ID Bit 0) 12 Yellow (ID Bit 1) 4 Orange (ID Bit 2) 15 Black (ID Bit 3) 5 Red (Gnd) ≡ General ground	PIN COMPLETO VGA Coax. rojo (rojo) Trenza roja (tierra roja) Coax. verde (verde) Trenza verde (tierra verde) Coax. azul (azul) Trenza azul (tierra azul) Púrpura Verde (VS) Azul (tierra HS-VS) Gris (HS) Marrón (ID Bit 0) Amarillo (ID Bit 1) Naranja (ID Bit 2) Negro (ID Bit 3) Rojo (tierra) Tierra general	PINO COMPLETO VGA Coaxial vermelho (vermelho) Malha vermelho (ligação à terra vermelha) Coaxial verde (verde) Malha verde (ligação à terra verde) Coaxial azul (azul) Malha azul (ligação à terra azul) Roxo Verde (VS) Azul (ligação à terra HS-VS) Cinzento (HS) Castanho (ID Bit 0) Amarelo (ID Bit 1) Cor-de-laranja (ID Bit 2) Preto (ID Bit 3) Vermelho (Gnd) Ligação à terra geral	VGA FULL PIN 红色同轴 (红色) 红色交联 (红色接地) 绿色 同轴 (绿色) 绿色 交联 (绿色 接地) 蓝色同轴 (蓝色) 蓝色交联 (蓝色接地) 紫罗兰色 绿色 (VS) 蓝色(HS-VS 接地) 灰色 (HS) 棕色 (ID Bit 0) 黄色 (ID Bit 1) 橙色 (ID Bit 2) 黑色 (ID Bit 3) 红色 (Gnd) 通用接地	VGA FULL PIN المحوري الأحمر (أحمر) الجديلة الحمراء (الأرضي الأحمر) المحوري الأخضر (أخضر) الجديلة الخضراء (الأرضي الأخضر) المحوري الأزرق (أزرق) الجديلة الزرقاء (الأرضي الأزرق) بنفسجي أخضر (VS) أزرق (الأرضي HS-VS) رمادي (HS) بني (ID Bit 0) أصفر (ID Bit 1) برتقالي (ID Bit 2) أسود (ID Bit 3) أحمر (أرضي) الأرضي العام
VGA RGB HS VS 1 Red coax (red) 6 Red braid (red ground) 2 Green coax (green) 7 Green braid (green ground) 3 Blue coax (blue) 8 Blue braid (blue ground) 14 Green (VS) 10 Blue (HS-VS ground) 13 Grey (HS) ≡ General ground	VGA RGB HS VS Coax. rojo (rojo) Trenza roja (tierra roja) Coax. verde (verde) Trenza verde (tierra verde) Coax. azul (azul) Trenza azul (tierra azul) Verde (VS) Azul (tierra HS-VS) Gris (HS) Tierra general	VGA RGB HS VS Coaxial vermelho (vermelho) Malha vermelho (ligação à terra vermelha) Coaxial verde (verde) Malha verde (ligação à terra verde) Coaxial azul (azul) Malha azul (ligação à terra azul) Verde (VS) Azul (ligação à terra HS-VS) Cinzento (HS) Ligação à terra geral	VGA RGB HS VS 红色同轴 (红色) 红色交联 (红色接地) 绿色 同轴 (绿色) 绿色 交联 (绿色 接地) 蓝色同轴 (蓝色) 蓝色交联 (蓝色接地) 绿色 (VS) 蓝色(HS-VS 接地) 灰色 (HS) 通用接地	VGA RGB HS VS المحوري الأحمر (أحمر) الجديلة الحمراء (الأرضي الأحمر) المحوري الأخضر (أخضر) الجديلة الخضراء (الأرضي الأخضر) المحوري الأزرق (أزرق) الجديلة الزرقاء (الأرضي الأزرق) أخضر (VS) أزرق (الأرضي HS-VS) رمادي (HS) الأرضي العام
Jack 16 Right speaker 17 Right speaker ground 18 Left speaker 19 Left speaker ground	Negro Altavoz derecho Altavoz derecho tierra Altavoz izquierdo Altavoz izquierdo tierra	Jack Coluna direita Ligação à terra da coluna direita Coluna esquerda Ligação à terra da coluna esquerda	插口 右扬声器 右扬声器接地 左扬声器 左扬声器接地	فيشة مكبر الصوت الأيمن أرضي مكبر الصوت الأيمن مكبر الصوت الأيسر أرضي مكبر الصوت الأيسر





⚠ Safety instructions

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired ealy by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.

Use only Legrand brand accessories.

⚠ Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio.

Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto.

No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.

Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

⚠ Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias.

Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

⚠ 安全提示

本产品的安装要满足规范的要求，最好由持证电工完成，不正确的安装和使用会有触电或火灾的风险。在安装前，请仔细阅读本手册的内容并充分考虑产品的具体安装位置。

除非本手册有特别要求，切勿打开、拆卸、改动本装置。所有罗格朗的产品必须由专门受过培训并得到罗格朗批准的专人打开和修理，任何擅自打开或修理，本公司概不负责更换和质量保证。

只能使用罗格朗的附件

⚠ إرشادات الأمان:

ركب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب والاستخدام غير لصحيح إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأقر مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تترك أو تعدل أو تحوّل المنتج ما لم يُشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات Legrand يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى Legrand. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تستخدم سوى إكسسورات من ماركة Legrand حصراً.